

## DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI

z dnia 18 lipca 2012 r.

zmieniająca decyzję wykonawczą 2011/630/UE w odniesieniu do wymagań dotyczących zdrowia zwierząt w związku z chorobą niebieskiego języka i wirusami Simbu

(notyfikowana jako dokument nr C(2012) 4882)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2012/415/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 88/407/EWG z dnia 14 czerwca 1988 r. ustanawiającą warunki zdrowotne zwierząt wymagane w handlu wewnątrzspółnotowym oraz w przywozie nasienia bydła domowego<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 10 ust. 2 akapit pierwszy i art. 11 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W decyzji wykonawczej Komisji 2011/630/UE z dnia 20 września 2011 r. w sprawie przywozu do Unii nasienia bydła domowego<sup>(2)</sup> ustanowiono wykaz państw trzecich, z których przywóz nasienia bydła domowego powinien być dozwolony przez państwa członkowskie, oraz dodatkowe gwarancje, jakie muszą dostarczyć niektóre państwa trzecie wymienione w załączniku I do tej decyzji, w odniesieniu do określonych chorób zwierzęcych. W decyzji określono również wymogi dotyczące świadectw, stosowane przy przywozie takiego nasienia do Unii.
- (2) Wzór świadectwa zdrowia zwierząt w sekcji A części 1 załącznika II do decyzji wykonawczej 2011/630/UE zawiera wymagania dotyczące zdrowia zwierząt mające zastosowanie do przywozu do Unii nasienia bydła domowego, które to nasienie pozyskano, przetwarzano i przechowywano zgodnie z dyrektywą 88/407/EWG, zmienioną dyrektywą Rady 2003/43/WE<sup>(3)</sup>.
- (3) Aktualne wymagania dotyczące zdrowia zwierząt w odniesieniu do choroby niebieskiego języka zawarte we wzorze świadectwa zdrowia zwierząt w sekcji A części 1 załącznika II do decyzji wykonawczej 2011/630/UE przewidują, że zwierzęta dawcy muszą spełniać warunki przywozu nasienia bydła określone w rozdziale dotyczącym choroby niebieskiego języka w Kodeksie zdrowia zwierząt lądowych Światowej Organizacji Zdrowia Zwierząt (OIE). W rozdziale tym zalecono szereg środków zmniejszających ryzyko, których celem jest ochrona ssaków żywicieli przed narażeniem na wektor zakażenia lub inaktywacja wirusa za pomocą przeciwciał. W trosce o pewność prawa właściwe jest jasne określenie we wspomnianym wzorze świadectwa zdrowia zwierząt stosownych wymagań oraz gwarancji, jakie mają być dostarczone przez państwo trzecie wywozu, w zależności od sytuacji epidemiologicznej.

(4) Ponadto w Kodeksie zdrowia zwierząt lądowych OIE zawarto rozdział dotyczący nadzoru w zakresie stawonogów będących wektorami chorób zwierzęcych. Zalecenia te nie obejmują monitorowania przeżuwaczy na obecność przeciwciał przeciwko wirusom Simbu, takim jak wirusy Akabane i Aino z rodziny *Bunyaviridae*, co w przeszłości uznawano za oszczędny sposób na stwierdzenie występowania wektorów mogących przenosić chorobę niebieskiego języka do czasu, gdy dostępnych będzie więcej informacji na temat rozprzestrzeniania się tych chorób.

(5) Ponadto OIE nie wymienia chorób Akabane i Aino w Kodeksie zdrowia zwierząt lądowych. W związku z tym wymóg corocznego badania zwierząt w kierunku tych chorób dla wykazania braku obecności wektora powinien zostać wykreślony z załącznika I do decyzji wykonawczej 2011/630/UE oraz ze wzoru świadectwa zdrowia zwierząt w sekcji A części 1 załącznika II do tej decyzji.

(6) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą 2011/630/UE.

(7) Aby uniknąć jakichkolwiek zakłóceń w handlu, należy zezwolić pod pewnymi warunkami na stosowanie w okresie przejściowym świadectw zdrowia zwierząt wystawionych zgodnie z decyzją wykonawczą 2011/630/UE w brzmieniu obowiązującym przed zmianami wprowadzonymi niniejszą decyzją.

(8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

## Artykuł 1

W załącznikach do decyzji wykonawczej 2011/630/UE wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

## Artykuł 2

W okresie przejściowym do dnia 30 czerwca 2013 r. państwa członkowskie zezwalają na przywóz z państw trzecich nasienia i zapasów nasienia, opatrzonego świadectwem zdrowia zwierząt wystawionym nie później niż dnia 31 maja 2013 r. zgodnie ze wzorem określonym w sekcji A części 1 załącznika II do decyzji wykonawczej 2011/630/UE w brzmieniu obowiązującym przed zmianami wprowadzonymi niniejszą decyzją.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 194 z 22.7.1988, s. 10.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 247 z 24.9.2011, s. 32.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 143 z 11.6.2003, s. 23.

*Artykuł 3*

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2013 r.

*Artykuł 4*

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 lipca 2012 r.

*W imieniu Komisji*

John DALLI

*Członek Komisji*

\_\_\_\_\_

## ZAŁĄCZNIK

1) Załącznik I otrzymuje brzmienie:

## „ZAŁĄCZNIK I

**Wykaz państw trzecich lub ich części, z których państwa członkowskie zezwalają na przywóz nasienia bydła domowego**

Kod ISO	Nazwa państwa trzeciego	Uwagi	
		Określenie terytorium (jeżeli dotyczy)	Dodatkowe gwarancje
AU	Australia		Dodatkowa gwarancja dotycząca badań, określona w pkt II.5.4.1 świadectwa w załączniku II część 1 sekcja A, jest obowiązkowa.
CA	Kanada (*)		
CH	Szwajcaria (**)		
CL	Chile		
GL	Grenlandia		
HR	Chorwacja		
IS	Islandia		
NZ	Nowa Zelandia		
PM	Saint-Pierre i Miquelon		
US	Stany Zjednoczone		Dodatkowa gwarancja określona w pkt II.5.4.1 świadectwa w załączniku II część 1 sekcja A jest obowiązkowa.

(\*) W przywozie z Kanady stosuje się świadectwo określone w decyzji Komisji 2005/290/WE z dnia 4 kwietnia 2005 r. w sprawie uproszczonych świadectw w przywozie nasienia bydła i świeżego mięsa wieprzowego z Kanady i zmieniającej decyzję 2004/639/WE (wyłącznie w odniesieniu do nasienia pozyskanego w Kanadzie), zgodnie z porozumieniem między Wspólnotą Europejską a Rządem Kanady w sprawie środków sanitarnych dla ochrony zdrowia publicznego i zdrowia zwierząt w odniesieniu do handlu żywymi zwierzętami i produktami zwierzęcymi, zatwierdzonym decyzją Rady 1999/201/WE.

(\*\*) W przywozie ze Szwajcarii stosuje się świadectwa określone w załączniku D do dyrektywy 88/407/EWG z uwzględnieniem dostosowań określonych w dodatku 2 rozdział VII część B pkt 4 załącznika 11 do Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi, zatwierdzonej decyzją 2002/309/WE, Euratom Rady i – w odniesieniu do umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej – Komisji z dnia 4 kwietnia 2002 r. w sprawie zawarcia siedmiu umów z Konfederacją Szwajcarską.”

2) Załącznik II część 1 sekcja A otrzymuje brzmienie:

„SEKCJA A

**Wzór 1 – Świadczenie zdrowia zwierząt mające zastosowanie do przywozu i tranzytu nasienia bydła domowego, które to nasienie pozyskano, przetwarzano i przechowywano zgodnie z dyrektywą Rady 88/407/EWG zmienioną dyrektywą 2003/43/WE i wysłano z centrum pozyskiwania nasienia, w którym zostało ono pozyskane**

PAŃSTWO

Świadczenie weterynaryjne dla UE

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres  Tel.		I.2. Numer referencyjny świadectwa		I.2.a.			
			I.3. Właściwy organ centralny					
			I.4. Właściwy organ lokalny					
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres  Kod pocztowy Tel.		I.6. Osoba odpowiedzialna za przesyłkę w UE Imię i nazwisko Adres  Kod pocztowy Tel.					
	I.7. Państwo pochodzenia	Kod ISO	I.8. Region pochodzenia	Kod	I.9. Państwo przeznaczenia	Kod ISO	I.10. Region przeznaczenia	Kod
	I.11. Miejsce pochodzenia		Numer zatwierdzenia		I.12. Miejsce przeznaczenia			
	Nazwa Adres				Nazwa Adres			
	Nazwa Adres		Numer zatwierdzenia					
	Nazwa Adres		Numer zatwierdzenia		Kod pocztowy			
	I.13. Miejsce załadunku				I.14. Data wyjazdu			
	I.15. Środek transportu  Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Oznakowanie Dokumenty towarzyszące				I.16. Punkt kontroli granicznej na granicy UE			
					I.17.			
	I.18. Opis towaru				I.19. Kod towaru (kod HS)		I.20. Ilość	
				05 11 10				
I.21.						I.22. Liczba opakowań		
I.23. Nr plomby/kontenera/pojemnika						I.24.		
I.25. Cel certyfikacji:  Sztuczny rozród <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzyt przez UE do państwa trzeciego <input type="checkbox"/>				I.27. Przywóz lub dopuszczenie na terytorium UE <input type="checkbox"/>				
Państwo trzecie      Kod ISO								
I.28. Oznakowanie towaru								
Gatunek (Nazwa naukowa)		Rasa	Tożsamość dawcy	Data pozyskania	Numer zatwierdzenia centrum	Ilość		

## PAŃSTWO

## Nasienie bydła – sekcja A

	II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.	
Część II: Zaświadczenie	Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że:			
	II.1.	..... (nazwa państwa wywozu) <sup>(2)</sup>		
		był(-a/-o/-y) wolny(-a/-e) od księgosuszu i od przyczycy w okresie ostatnich 12 miesięcy bezpośrednio poprzedzających pozyskanie nasienia przeznaczonego na wywóz i do dnia wysyłki do Unii oraz że w tym samym okresie nie przeprowadzono żadnych szczepień przeciwko tym chorobom.		
	II.2.	Centrum <sup>(3)</sup> określone w rubryce I.11, w którym nasienie przeznaczone na wywóz zostało pozyskane:		
		II.2.1. spełnia warunki określone w rozdziale I pkt 1 załącznika A do dyrektywy 88/407/EWG;		
		II.2.2. jest prowadzone i nadzorowane zgodnie z warunkami określonymi w rozdziale II pkt 1 załącznika A do dyrektywy 88/407/EWG.		
	II.3.	Centrum, w którym pozyskano nasienie przeznaczone na wywóz, było wolne od wścieklizny, gruźlicy, brucelozy, wąglika i zarazy płucnej bydła w okresie 30 dni przed pozyskaniem nasienia przeznaczonego na wywóz i 30 dni po jego pozyskaniu (w przypadku nasienia świeżego – do dnia wysyłki do Unii).		
	II.4.	Bydło znajdujące się w centrum pozyskiwania nasienia:		
		II.4.1. pochodzi ze stad spełniających warunki określone w rozdziale I pkt 1 lit. b) załącznika B do dyrektywy 88/407/EWG;		
		II.4.2. pochodzi ze stad lub zostało urodzone przez matki, które spełniają warunki określone w rozdziale I pkt 1 lit. c) załącznika B do dyrektywy 88/407/EWG, bądź zostało przebadane w wieku co najmniej 24 miesięcy zgodnie z rozdziałem II pkt 1 lit. c) załącznika B do tej dyrektywy;		
		II.4.3. w okresie 28 dni poprzedzających kwarantannę zostało poddane badaniom wymaganym zgodnie z rozdziałem I pkt 1 lit. d) załącznika B do dyrektywy 88/407/EWG;		
		II.4.4. spełniło wymogi w zakresie kwarantanny i badań, określone w rozdziale I pkt 1 lit. e) załącznika B do dyrektywy 88/407/EWG;		
		II.4.5. co najmniej raz w roku zostało poddane rutynowym badaniom wymienionym w rozdziale II załącznika B do dyrektywy 88/407/EWG.		
	II.5.	Nasienie przeznaczone do wywozu zostało pozyskane od byków, które:		
		II.5.1. spełniają warunki określone w załączniku C do dyrektywy 88/407/EWG;		
<sup>(1)</sup>	[II.5.2. pozostawały w państwie wywozu przez przynajmniej sześć miesięcy bezpośrednio poprzedzających pozyskanie nasienia przeznaczonego na wywóz;]			
<sup>(1) lub</sup>	[II.5.2. pozostawały w państwie wywozu co najmniej 30 dni przed pozyskaniem nasienia od czasu ich przywozu z ..... <sup>(2)</sup> w okresie krótszym niż sześć miesięcy przed pozyskaniem nasienia i spełniały wymagania dotyczące zdrowia zwierząt mające zastosowanie do dawców, których nasienie jest przeznaczone na wywóz do Unii Europejskiej;]			
<sup>(1)</sup>	[II.5.3. pozostawały w państwie lub strefie wolnej od choroby niebieskiego języka przez co najmniej 60 dni poprzedzających pozyskanie nasienia i w trakcie jego pozyskiwania;]			
<sup>(1) lub</sup>	[II.5.3. w okresie sezonowo wolnym od choroby niebieskiego języka pozostawały w strefie sezonowo wolnej od choroby niebieskiego języka przez co najmniej 60 dni poprzedzających pozyskanie nasienia i w trakcie jego pozyskiwania;]			
<sup>(1) lub</sup>	[II.5.3. były trzymane w zakładzie chronionym przed wektorami przez co najmniej 60 dni poprzedzających pozyskanie nasienia oraz w trakcie jego pozyskiwania;]			
<sup>(1) lub</sup>	[II.5.3. były poddawane badaniu serologicznemu na obecność przeciwciał przeciwko grupie wirusów wywołujących chorobę niebieskiego języka, wykonanemu zgodnie z podręcznikiem badań diagnostycznych i szczepionek dla zwierząt lądowych OIE, z wynikiem ujemnym, przynajmniej co 60 dni w ciągu całego okresu pozyskiwania nasienia oraz w okresie od 21 do 60 dni po ostatnim pozyskaniu nasienia do niniejszej przesyłki;]			
<sup>(1) lub</sup>	[II.5.3. zostały poddane badaniu identyfikacji czynnika chorobowego w kierunku wirusa choroby niebieskiego języka, wykonanemu zgodnie z podręcznikiem badań diagnostycznych i szczepionek dla zwierząt lądowych, z wynikiem ujemnym, na próbkach krwi pobranych na początku i na końcu okresu pozyskiwania nasienia do niniejszej przesyłki, oraz przynajmniej co 7 dni (test izolacji wirusa) lub przynajmniej co 28 dni (test PCR) w trakcie pozyskiwania nasienia do tej przesyłki;]			
	II.5.4. przebywały w państwie wywozu,			
<sup>(1)</sup>	[II.5.4.1. które zgodnie z urzędowymi ustaleniami jest wolne od krwotocznej choroby zwierzyny powej (EHD);]			

## PAŃSTWO

## Nasienie bydła – sekcja AA

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p>(<sup>1</sup>) (<sup>5</sup>) lub [II.5.4.1. w którym urzędowo stwierdzono występowanie następujących serotypów krwotocznej choroby zwierzyny płowej (EHD): ..... , i zostały poddane, w każdym przypadku z wynikiem ujemnym, następującym badaniom:</p> <p>(<sup>1</sup>) [dwukrotnie, w odstępach czasu nie dłuższych niż 12 miesięcy, badaniu serologicznemu (<sup>4</sup>) w zatwierdzonym laboratorium, na próbkach krwi pobranej przed pozyskaniem niniejszej przesyłki nasienia oraz co najmniej 21 dni po jej pozyskaniu;]]</p> <p>(<sup>1</sup>) lub [badaniu serologicznemu (<sup>4</sup>) w celu wykrycia przeciwciał przeciwko grupie wirusów EHD, przeprowadzonemu na próbkach pobranych w odstępach nie dłuższych niż 60 dni w ciągu całego okresu pozyskiwania nasienia oraz w okresie od 21 do 60 dni po ostatnim pozyskaniu nasienia do niniejszej przesyłki;]]</p> <p>(<sup>1</sup>) lub [badaniu identyfikacji czynnika chorobotwórczego (<sup>4</sup>) wykonanemu w zatwierdzonych laboratoriach na próbkach krwi pobranych na początku i na końcu okresu pozyskiwania nasienia do niniejszej przesyłki i przynajmniej co 7 dni (test izolacji wirusa) lub przynajmniej co 28 dni (test PCR) podczas okresu pozyskiwania nasienia do tej przesyłki;]]</p>		
II.6.	Pozyskanie nasienia przeznaczonego do wywozu nastąpiło po dacie zatwierdzenia centrum przez właściwe organy krajowe kraju wywozu.	
II.7.	Nasienie przeznaczone do wywozu było przetwarzane, przechowywane i przewożone w warunkach spełniających wymogi określone w dyrektywie 88/407/EWG.	
<b>Uwagi</b>		
<b>Część I:</b>		
Rubryka I.6: <i>Osoba odpowiedzialna za przesyłkę w UE</i> : wypełnić jedynie w przypadku świadectwa dla przesyłki tranzytowej.		
Rubryka I.11: <i>Miejsce pochodzenia</i> musi odpowiadać centrum pozyskiwania nasienia wymienionemu w wykazie zgodnie z art. 9 ust. 2 dyrektywy 88/407/EWG na stronie internetowej Komisji: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm</a> , w którym pozyskano nasienie.		
Rubryka I.22: Liczba opakowań musi odpowiadać liczbie pojemników.		
Rubryka I.23: Wskazać oznakowanie pojemnika i numer plomby.		
Rubryka I.26: Wypełnić zależnie od tego, czy jest to świadectwo tranzytowe czy przywozowe.		
Rubryka I.27: Wypełnić zależnie od tego, czy jest to świadectwo tranzytowe czy przywozowe.		
Rubryka I.28: <i>Gatunek</i> : wybrać odpowiednio: <i>Bos taurus</i> , <i>Bison bison</i> lub <i>Bubalus bubalis</i> <i>Tożsamość dawcy</i> odpowiada urzędowemu oznakowaniu zwierzęcia. <i>Datę pozyskania</i> wpisać w następującym formacie: dd/mm/rrrr. <i>Numer zatwierdzenia centrum</i> musi odpowiadać wskazanemu w rubryce I.11 numerowi zatwierdzenia centrum pozyskiwania nasienia, w którym pozyskano nasienie.		
<b>Część II:</b>		
(1) Niepotrzebne skreślić.		
(2) Tylko państwa trzecie wymienione w załączniku I do decyzji wykonawczej 2011/630/UE.		
(3) Tylko centra pozyskiwania nasienia wymienione w wykazie zgodnie z art. 9 ust. 2 dyrektywy 88/407/EWG na stronie internetowej Komisji: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm</a> .		
(4) Normy dotyczące badań diagnostycznych w kierunku wirusa EHD są opisane w rozdziale dotyczącym choroby niebieskiego języka w podręczniku badań diagnostycznych i szczepionek dla zwierząt łądowych.		
(5) Obowiązkowe dla Australii, Kanady i Stanów Zjednoczonych.		
— Podpis i pieczęć muszą być innego koloru niż kolor druku.		

## PAŃSTWO

## Nasienie bydła – sekcja A

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p>Urzędowy lekarz weterynarii</p> <p>Imię i nazwisko (wielkimi literami):</p> <p>Data:</p> <p>Pieczczęc:"</p> <p>Kwalifikacje i tytuł:</p> <p>Podpis:</p>		